



ARTS3063

7]bYa Ug'UbX'7 i `h fYg

HYfa `C bY`#`&\$&%

7ci fgY`Cj Yfj]Yk

GhJZZ'7cbhJWw'8YhU]`g

7cbj Ybcfg

B Ua Y	9a U]	5j U]'UV']]m	@cWWhcb	D\cbY
A]W\Y`Y`@Ub[ZcfX	a "`Ub[ZcfX4 i bgk "YXi "Ui	6mUddc]bha Ybh	K YVghYf' %%D	

GW\cc`7cbhJWw'`Zcfa Uh]cb

GW\cc`cZhY'5frg'UbX'A YX]U

Fcca " %&ž@Y] Y` žF cVYfhK YVghYf'6i]X]b[`f] %Ł

D\cbY. f\$&Ł-' ,) '(,) *

9a U]: [gUa 4 i bgk "YXi "Ui](#)

K YVg]h: [k k k "Ufng"i bgk "YXi "Ui #gUa](#)

H\Y`GW\cc`cZhY'5frg'UbX'A YX]U`k ci `X`_Y`h`F YgdYWw`m5W_bck`YX[Y`hY`HfUX]h]cbU`7 i g]cX]Ubgž
hY'6YXY[U`fP Ybg]b[hcb`Wla di gŁž; UX][U`f7]mUbX'5f]i'8Yg][b'7 Ua di gYgŁ'UbX'hY'B [i bbUk U`

7ci fgY'8YHJ]`g

7fYX]hDc]bhg`*`

Gi a a UfmicZ\hY'7ci fgY

<ck`UfY`Z]a`g`g\UdYX`Vm\hY`W`h`fYg`]b`k`\]VX`h`YmUfY`a`UXY3`<ck`Xc`Z]a`g`\Y`d`h`g\UdY`ci`f`
i`bXYfgHUbX]b[`c`Z\hcgY`W`h`fYg3`<ck`WUb`a`]bcf]hmW`h`fYg`Z]bX`U`j`c]W`h`fci`[\`W]bYa`U`h`W`a`d`Ya`YbH`
W`i`bHf`c`f`ei`Ygh]cb`h`Y`j`c]W`g`c`ZXca`]bUbhW`h`fY3`<ck`WUb`Z]a`a`U`Yfg`i`gY`Z]a`h`c`dfca`ch`W`h`fYg`c`Z`
]bWi`g]cb`UbX`gcW]U`↑`gh]W`3`H`YgY`UfY`↑`ghgca`Y`c`Z\hY`ei`Ygh]cbg`h`U`h`k`]`Z]Ua`Y`mci`f`gh`Xm]b`h`jg`
W`i`fgY`Z`k`\]VX`k`]`]bHcXi`W`mci`h`c`U`fUb[`Y`c`Z]bYa`U]WW`h`fYg`UbX`YbW`i`fU[`Y`mci`h`c`W`bg]XYf`\ck`
WH`i`bX`\$`%o`%o`mci`h`c`%o`%o`b`hg\UY`j`c]VXY`i`g]Wk`bUY`j`c]W`ci`fU`h`Z`W`bUY`j`

5ggYgga Ybh

5ggYgga YbhHUg_g

5ggYgga YbhHUg_	K Y][\h	8i Y'8UHŸ	Gh XYbh@YUfb]b[Ci hŸa Yg'5ggYggYX
; fci d'Hi hcf]U': UWŸ]HU]cb/ ǂX]j]Xi U'K f]HYb'F YZYW]cb'	' \$i	Bch5dd`]WUV'Y	&ž'
F YgYUfWŸ'HUg_	' \$i	&#%\$' #&\$&%\$, .\$\$'DA	%ž&
7 f]HUŸ':]a '5bU'mg]g'	(\$i	&) #\$(#&\$&%\$, .\$\$'DA	%ž'&ž' ž(

5ggYgga Ybh8YHU]`g

5ggYgga Ybh% ; fci d'Hi hcf]U': UWŸ]HU]cb/ ǂX]j]Xi U'K f]HYb'F YZYW]cb'

GHUfhXUHŸ. Bch5dd`]WUV'Y

@Yb[h. '&\$!' \$'a]b'dYf[fci d'ž') \$\$'k cfX']bX]j]Xi U'fYZYW]cb'

8YHU]`g.

K cfX'`Yb[h#8i fUH]cb.' \$'a]bi hYgfdFYgYbhUH]cb'd'i g') \$\$'k cfXg'fYZYW]cb''

H\]g'HUg_`Ug'fk c'Ÿa dcbYbhg.

%ž; fci d'h hcf]U'`ZUWŸ]HU]cb'f&\$i ǂ

ǂ[fci dg'cZ&' 'ghi XYbhg'ZUWŸ]HUŸ'WUggfcca 'UWŸj]hYg'Zcf'&\$!' \$'a]bi hYg"

&ǂ'ǂX]j]Xi U'k f]HYb'fYZYW]cb'f%\$i ǂ

DYfW'bhU[Y.' \$i

: YYXVUW_j]U'@A G

.

.

5XX]h]cbU'XYHU]`g.

; fci dg'k]`VY'U'`cWUHŸX']b'k YY_'%'9UWX' [fci d'k]`VY'U'`cWUHŸX'hc'ZUWŸ]HUŸ']b'cbY'k YY_'Ÿa a YbW]b[']'b k YY_'&"

Gi Va]gg]cb'bhYg. '9j]XYbW'cZ]bX]j]Xi U'Ÿcbf]Vi h]cb'UbX']bX]j]Xi U'fYZYW]cb'a i ghVY'gi Va]HYX'hc Hi fb]h]b'k]h]b'&'XUmg'cZŸY'ZUWŸ]HU]cb

Hi fb]h]b'gYH]b[. H\]g'Ugg][ba Ybh]g'gi Va]HYX'h'fci [\ 'Hi fb]h]b'UbX'ghi XYbhg'Xc'bhcgYY'Hi fb]h]b

g]a]Uf]mfYdcfng"

5ggYgga Ybh&. 'F YgYUfVX 'hUg_

GHUfhXUHY. '%) #&#&\$&%%&.\$ \$'5A

@Yb[h. '%\$\$\$'k cfXg

8YHU]`g.

\$\$\$\$'k cfXg

Gh XYbtg'dfYdUFY 'Ub'UbbcfUHYX'Z'a c[fUd\mUbX'V]V]c[fUd\m'

DYfWbHU[Y. ' \$i

: YYXVUW_j]U'@A G

.

.

5XX]h]cbU'XYHU]`g.

GYA' ccX'Y'Zc'f'Zi fh'Yf'j]bZc'fa Uh]cb'UVci hi'h.]g'hUg_"

Hi fb]h]b'gYh]b[. 'H\]g'Ugg][ba Ybh]g'gi Va]h'X'h'fci [\ 'Hi fb]h]b'UbX'ghi XYbtg'Xc' bchgYY'Hi fb]h]b
g]a]Uf]mfYdcfng"

5ggYgga Ybh' . '7f]h]WU':]'a '5bU'mg]g

GHUfhXUHY. '&#&' #&\$&%%&.\$ \$'5A

8YHU]`g.

K cfX'Yb[h'#8i fU]cb. '% \$\$\$'k cfXg'

9ggUm'VUgYX'Z'a 'UbU'mg]g'Vf]b[]b['hc[Yh'Yf'h'Y'W'hi fU'z'Wc'b'h'i hi U'z'h'Ya Uh]WUbX'Wc'bW'dhi U'X]a Ybg]cbg
cZ'h'Y'Wc'i fgY'j]b'fYgdcbgY'hc'U'fYgYUfVX'ei Ygh]cb"

DYfWbHU[Y. '(\$i

: YYXVUW_j]U'@A G

.

.

.

5XX]h]cbU`XYHJ]`g.

9ggUmei Ygh]cbg`k]`VY`dfcj]XYX`]b`A ccX`Y"

Hi fb]h]b`gYh]b[. H\]g`Ugg][ba Ybh]g`gi Va]h]X`h]fci [\ `Hi fb]h]b`UbX`ghi XYbhg`Xc`bchgYY`Hi fb]h]b`g]a]Uf]mifYdcfrg"

F Ygci fWg

F YWca a YbXYX'F Ygci fWg

7ci fgY'9j U'i Uh]cb'UbX'8Yj Y'cda Ybh

: YYXVUW_c'b'h]g'Wci fgY'k]'VY'[U'hYfYX'Uh'hY'YbX'cZhf'j]U'hY'A m9I dYf]YbW'gi fj Ym': YYXVUW_k]' VY'i gYX'lc'Wcb]bi U'm]a dfcj Y'hY'gh XYbh'YUfb]b['YI dYf]YbW''H\]g']g'hY'Z]fgh]a Y'h]g'Wci fgY']g fi bb]b[]b'h]g'Zcfa Uh'gc'gh XYbhZYXVUW_k]'VY'j U'i UV'Y'Zc'Z hi fY']h'fU]cbg'cZ'hY'Wci fgY"

Gi Va]gg]cb 'cZ5ggYgga YbhiHUg_g

Hi fb]h]b 'Gi Va]gg]cb

Ʒmci 'YbWci bHYf'U'dfcV'Ya 'k \Yb'UH'Ya dh]b['hc'gi Va]hmc i f'Ugg][ba YbhiH'fci [\ 'Hi fb]h]bž'd'YUgY
HY'Yd\cbY'9I HYfbU'Gi ddcfhcb'-',) "' ' ' %cf'Ya U]'H'Ya 'cb'YI HYfbU'HY'hgi ddcfh4 i bgk "YXi "Ui "'Gi ddcfh
\ci fg'UfY', .\$\$Ua '—%\$.\$\$da 'cb'k YY_XUmg'UbX'-. \$\$Ua '—) .\$\$da 'cb'k YY_YbXg'fl *) 'XUmg'U'mYUfl" Ʒmci
UfY'i bUV'Y'hc'gi Va]hmc i f'Ugg][ba YbhiXi Y'hc'U'ZU' 'hk]H'Hi fb]h]b' mci 'a UmUdd'm'Zcf'Ub'YI HYbg]cbž'Vi hmc i
a i ghfYHU]b' mci f'h]W_Yhbi a VYf'Z'ca '9I HYfbU'Gi ddcfhfU'cb['k]H'UbmcH'Yf'fY'Yj UbhXcW a Ybhtg'hc
]bWi XY'Ug'Yj]XYbVW'hc'gi ddcfhmci f'YI HYbg]cb'Udd']W]h]cb" Ʒmci 'Ya U]'9I HYfbU'Gi ddcfhmci 'k]
Ui 'ca UH]WU'm'fYW]j Y'U'h]W_Yhbi a VYfž'Vi h]Zmci 'HY'Yd\cbY'mci 'k]'b'Y'X'hc'gd'Y'W]WU'mUg_ 'Zcf'cbY"
Hi fb]h]b'U'gc'dfcj]XYg'i dXUH'g'cb'H'Y]f'gmgh'Ya 'ghU'hi g'cb'Hk]H'Yf"

; YbYfU'mž'UggYgga YbhiHUg_g'a i ghVY'gi Va]H'Y'X'Y'Y'W'f'cb]WU'mj]U'Y]H'Y'f'Hi fb]h]b'cf'U'A ccX'Y
Ugg][ba YbH' 'b]bg]H'UbVW'g'k \YfY'H'g]g' bchidcgg]V'Yž]hk]'VY'gh'UH'X'cb' mci f'Wci fgY'g'A ccX'Y'g]H'k]H
U'HY'fbUH] Y'gi Va]gg]cb'XYHU]g"

: cf]bZ'fa UH]cb'cb'\ck 'hc'gi Va]hUgg][ba Ybhtg'cb]bY'j]U'A ccX'Y. \h'hdg. #gh XYbH'i bgk "YXi "Ui #ck!
gi Va]hUgg][ba YbH'a ccX'Y

5 WUXYa]W< cbYgmiUbX`D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i`g]b[`h`Y`k`c`f`X`g`c`f`]X`Y`U`g`c`Z`c`h`Y`f`g`i`U`b`X`d`f`Y`g`Y`b`h]b[`h`Y`a` `U`g`m`c`i`f`c`k`b`" `#`W`U`b`h`U`_`Y`a` `U`b`m`
Z`c`f`a`g`Z`Z`c`a` `X`Y`]V`Y`f`U`h`Y` `W`X`Y`U`h]b[`h`c` `U`W`W`Y`X`Y`b`h`U` `m`i`W`c`d`m]b[`Z`c`a` `U`g`c`i`f`W` `k`]h`c`i`h`U`W`_`b`c`k` `Y`X[`Y`a` `Y`b`h`

I`B`G`K` `[`f`c`i`d`g`d`U[]Uf]ga `]b`h`c` `h`Y` `Z`c` `c`k`]b[`W`U`h`Y`[`c`f`]Y`g.

- i bXYfgHUbX'mci f'f][\hg'UbX'fYgdcbg]V']hYg'Ug'U'gh XYbhUhl BGK
-

5 WUXYa]W=Zcfa Uh]cb

: cf`YggYbh]U`ghi XYbh]bZcfa Uh]cb`fY`Uh]b[`tc.